

Sistema de componentes personal

Manual de instrucciones

PMC-D305
PMC-D307

Advertencia

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el reproductor a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.

PRECAUCION

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de daños oculares.

Advertencia

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

PRECAUCION

Este reproductor puede emplearse sólo con fuente de alimentación de CA. No es posible emplearlo con pilas.

Al emplear este reproductor por primera vez, o si no lo ha utilizado durante mucho tiempo, déjelo conectado a una fuente de alimentación durante aproximadamente una hora con el fin de cargar la pila de reserva incorporada para el reloj, temporizador, emisoras de radio programadas, etc. Es posible emplear el reproductor durante la carga. Éste cargará la pila automáticamente mientras esté conectado a una fuente de alimentación.

Al desconectar el cable de alimentación de CA después de la carga, asegúrese de desactivar primero la alimentación. Una vez completamente cargada, la duración de la pila de reserva será de 30 minutos aproximadamente sin realizar la conexión a ninguna fuente de alimentación.

Si los datos almacenados se borran, vuelva a introducirlos cuando utilice el reproductor de nuevo.

Acerca de este maunal

Las instrucciones de este manual hacen referencia a los modelos PMC-D305 y PMC-D307. Antes de comenzar a leerlas, compruebe el número de modelo. Se ha utilizado el modelo PMC-D305 para las ilustraciones.

Indice

Procedimientos básicos

- 4 Reproducción de discos compactos
- 6 Radiorecepción
- 8 Reproducción de cintas
- 10 Grabación en cintas

Reproductor de discos compactos (CD)

- 12 Uso del visualizador
- 13 Localización de canciones específicas
- 14 Reproducción repetida de canciones (Reproducción repetida)
- 15 Creación de su propio programa (Reproducción de programa)

Radio

- 17 Programación de emisoras de radio
- 18 Sintonización de emisoras de radio programadas

Reproductor de cintas

- 19 Localización del principio de una canción

Temporizador

- 20 Ajuste del reloj
- 21 Activación automática de la unidad
- 23 Desactivación automática de la unidad
- 24 Grabación con temporizador de programas de radio

Instalación

- 26 Conexión del sistema
- 30 Conexión de componentes opcionales
- 32 Selección del énfasis de sonido (Modo de sonido/MEGA BASS)

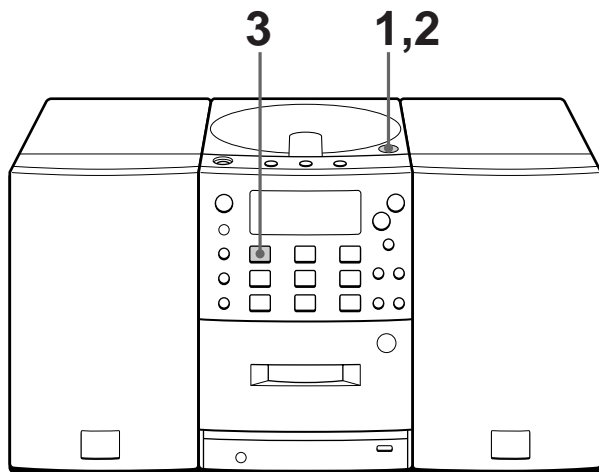
Información complementaria

- 33 Precauciones
- 35 Solución de problemas
- 38 Mantenimiento
- 39 Especificaciones

Contraportada

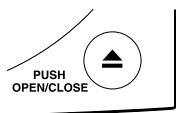
Índice alfabético

Reproducción de discos compactos

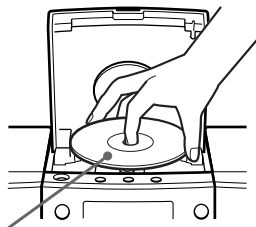


Para obtener instrucciones sobre conexiones, consulte las páginas 26 - 29.

1

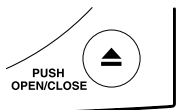


Presione ▲ OPEN/CLOSE para abrir el compartimiento de discos e inserte el CD.



Con el lado de la etiqueta hacia arriba

2



Cierre la tapa del compartimiento de discos.



3



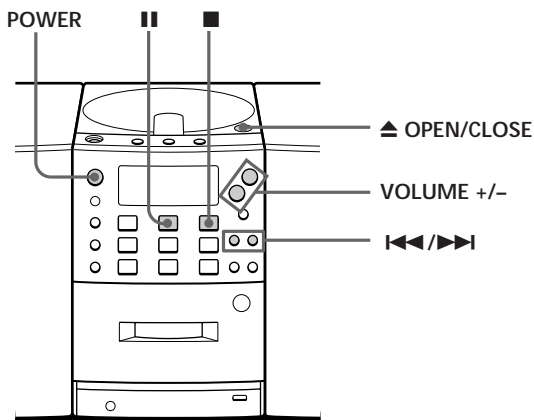
Presione ▶ en la sección de CD (activación directa).

El reproductor reproduce todas las canciones una vez.

Visualizador



Utilice estas teclas para realizar operaciones adicionales

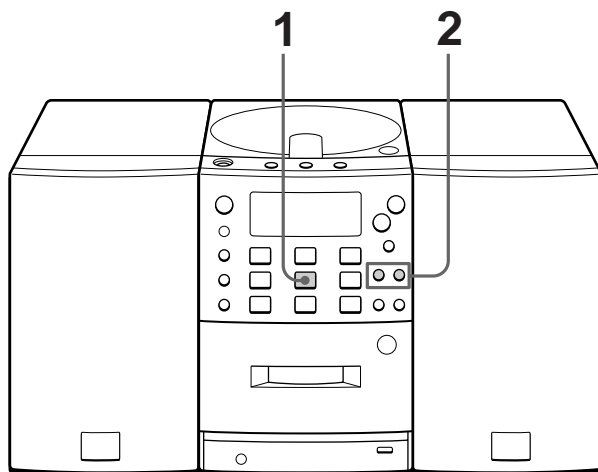


Consejo

La próxima vez que desee escuchar un CD, basta con presionar ▶. El reproductor se enciende e inicia la reproducción del CD automáticamente.

Para	Presione
Ajustar el volumen	VOLUME +/-
Detener la reproducción	■
Realizar una pausa durante la reproducción	 Vuelva a presionarla para reanudar la reproducción después de la pausa.
Pasar a la siguiente canción	▶▶
Retroceder a la canción anterior	◀◀
Extraer el CD	▲ OPEN/CLOSE
Encender/apagar el reproductor	POWER

Radiorecepción



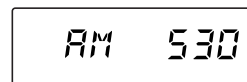
Para obtener instrucciones sobre conexiones, consulte las páginas 26 - 29.

1

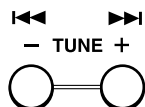


Presione BAND hasta que el visualizador muestre la banda que desee (activación directa).

Visualizador

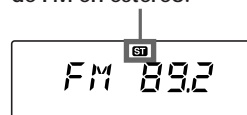


2



Mantenga presionada TUNE +/- hasta que los dígitos de frecuencia comiencen a cambiar en el visualizador.

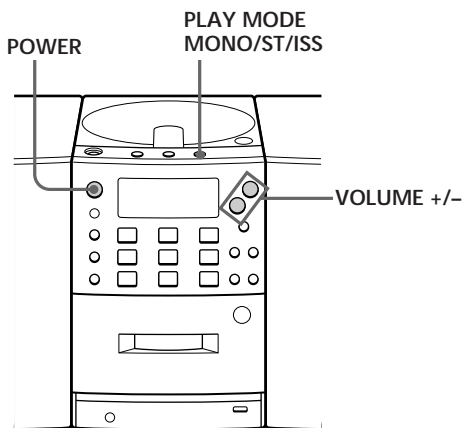
Indica una emisión de FM en estéreo.



El reproductor explora automáticamente las frecuencias de radio y se detiene al encontrar una emisora de señal nítida.

Si no puede sintonizar una emisora, presione la tecla secuencialmente.

Utilice estas teclas para realizar operaciones adicionales



Consejos

- Si la emisión de FM se recibe con ruido, presione PLAY MODE/MONO/ST/ISS en el reproductor hasta que aparezca "Mono" en el visualizador; el sonido de la radio será monofónico.
- La próxima vez que desee escuchar la radio, basta con presionar BAND. El reproductor se encenderá y se recibirá la emisora anterior automáticamente.

Para	Presione
Ajustar el volumen	VOLUME +/-
Encender/apagar la radio	POWER

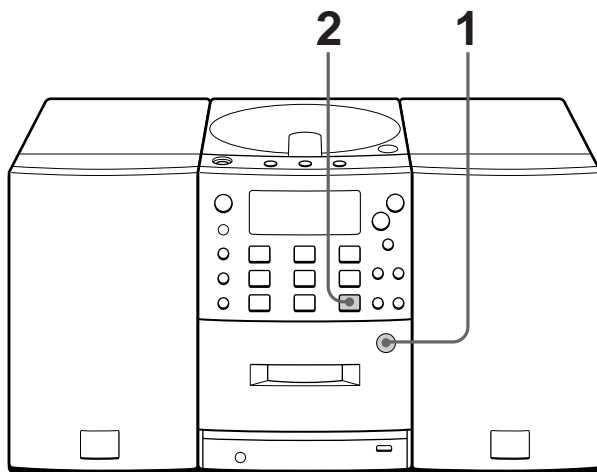
Para mejorar la recepción de la emisión FM

Mantenga la antena en posición horizontal en la medida de lo posible (consulte la página 28).

AM

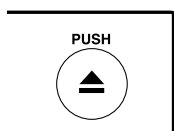
Reoriente la antena cerrada de AM (suministrada) (consulte la página 28).

Reproducción de cintas

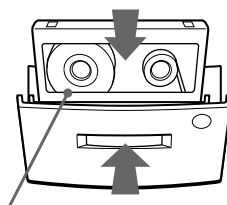


Para obtener instrucciones sobre conexiones, consulte las páginas 26 - 29.

1



Presione ▲ PUSH para abrir el compartimiento de cintas e inserte una cinta grabada. Emplee sólo cintas TYPE I (normal). Cierre el compartimiento.



Con la cara que desee reproducir hacia fuera.

2



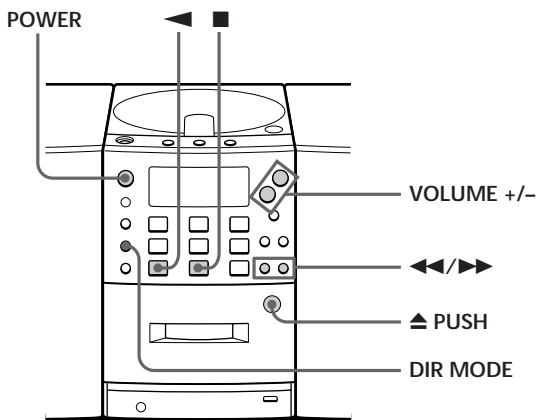
Presione ▶ en la sección de cintas (TAPE). El reproductor se activa (activación directa) e inicia la reproducción.

Visualizador



Contador de cinta

Utilice estas teclas para realizar operaciones adicionales



Consejos

- Presione COUNTER RESET en el control remoto para ajustar el contador a "000" (sólo en el control remoto).
- La próxima vez que desee escuchar una cinta, basta con presionar ► o ◀. El reproductor se activa e inicia la reproducción de la cinta automáticamente.

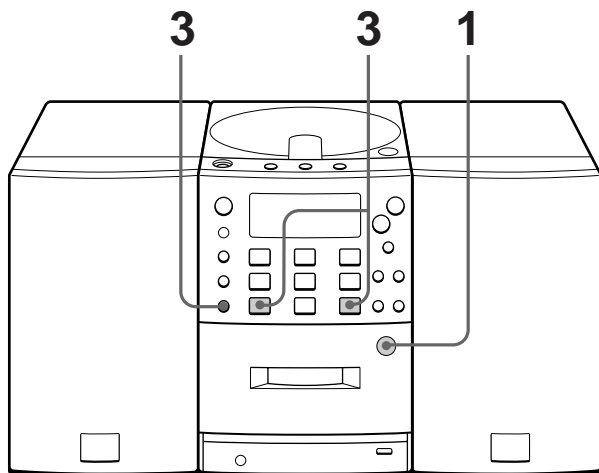
Para	Presione
Ajustar el volumen	VOLUME +/-
Detener la reproducción	■
Reproducir la cara inversa	◀
Avanzar la cinta rápidamente o rebobinarla	▶▶ o ◀◀
Expulsar el cassette	▲ PUSH
Encender/apagar el reproductor	POWER

Para seleccionar el sentido de la cinta

Presione DIR MODE varias veces.

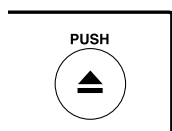
Para reproducir	El visualizador muestra
Una cara de la cinta	↔
Ambas caras de la cinta de la frontal a la inversa solamente	↺↻
Ambas caras de la cinta de forma repetida	↻↺

Grabación en cintas

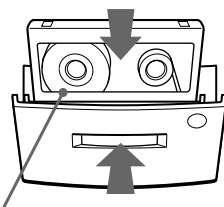


Para obtener instrucciones sobre conexiones, consulte las páginas 26 - 29.

1



Presione ▲ PUSH para abrir el compartimiento de cintas e inserte una cinta virgen. Emplee sólo cintas TYPE I (normal).



Con la cara que desee grabar hacia fuera

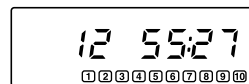
2



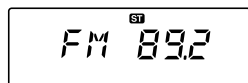
Seleccione la fuente de programa que desee grabar.

Para grabar desde el reproductor de discos compactos, inserte un CD (consulte la página 4) y presione ■ en la sección de discos compactos.

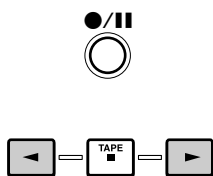
Visualizador



Para grabar desde la radio, presione BAND y sintonice la emisora que desee (consulte la página 6).



3



Inicie la grabación.

1 Presione ●/||.

La indicación ◀/▶ del visualizador parpadea.

2 Presione ▶ (para la cara frontal) o ◀ (para la inversa) en la sección de cintas (TAPE) para seleccionar la cara de grabación de la cinta.

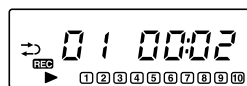
La grabación se iniciará automáticamente.

(En el mando a distancia, mientras mantiene presionada ●/||, presione ▶ o ◀ en la sección de cintas (TAPE)).

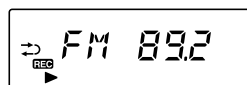
Nota

Si la grabación no se inicia, vuelva a presionar ●/|| y, a continuación, ▶ o ◀.

Grabación desde el reproductor de discos compactos



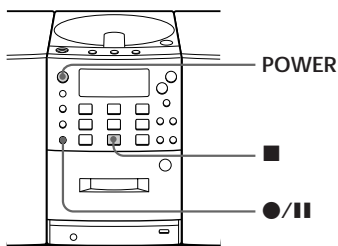
Grabación desde la radio



Consejos

- El ajuste del volumen o del énfasis de sonido (consulte la página 32) no afectará al nivel de grabación.
- Si el visualizador muestra ⇄, la grabación se realizará en las dos caras de la cinta. Para grabar una cara, presione DIR MODE para que aparezca ⇄.
- Si al escuchar la banda de AM se percibe un sonido silbante después de presionar ●/|| en el paso 3, presione PLAY MODE/MONO/ST/ISS para seleccionar la posición en que el ruido disminuya en mayor medida.

Utilice estas teclas para realizar operaciones adicionales



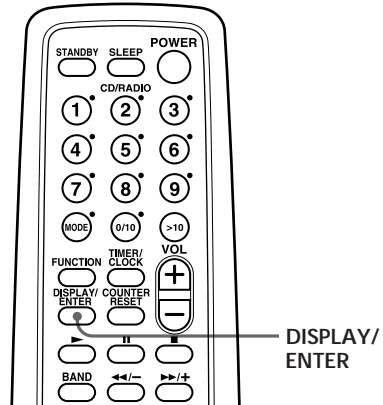
Para	Presione
Detener la grabación	■ en la sección de cintas
Realizar una pausa durante la grabación	●/ Vuelva a presionar la tecla para reanudar la grabación.
Encender/apagar el reproductor	POWER

Para borrar una grabación, realice lo siguiente:

- 1 Inserte la cinta cuya grabación desee borrar y pulse ■ en la sección de cintas.
- 2 En el reproductor: Presione ●/|| y, a continuación, ▶ o ◀. En el mando a distancia: Presione ▶ o ◀ mientras mantiene presionada ●/||.

Uso del visualizador

Es posible comprobar la información sobre el CD mediante el visualizador



Comprobación del número total de canciones y del tiempo total de reproducción

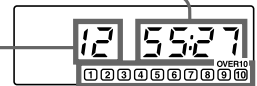
Presione DISPLAY/ENTER en el modo de parada.

Si el disco contiene más de 10 canciones, el visualizador mostrará "OVER 10".

Tiempo total de reproducción

Número total de canciones

Calendario musical



Comprobación del tiempo restante

Presione DISPLAY/ENTER mientras reproduce un CD.

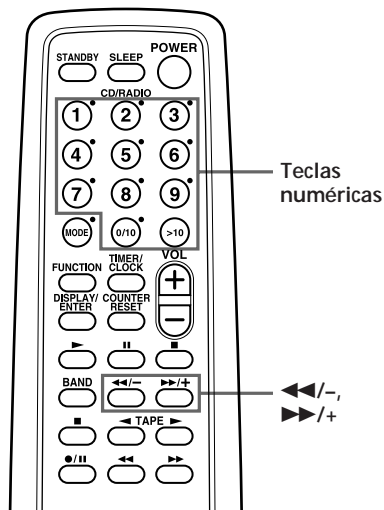
Los números de canciones del calendario musical desaparecen una vez reproducidas éstas.

Para visualizar	Presione DISPLAY/ENTER
El número de canción actual y el tiempo restante de ésta*	Una vez
Tiempo restante del CD y el número de canciones restantes	Dos veces
El número de canción y tiempo de reproducción actuales	Tres veces

* Para las canciones cuyo número sea superior a 20, el tiempo restante aparece como "--:--".

Localización de canciones específicas

Es posible localizar rápidamente cualquier canción con las teclas numéricas. Igualmente, es posible encontrar un punto específico de una canción mientras reproduce un CD.



Nota

No es posible localizar una canción específica si la indicación "PGM" o "SHUF REP" está iluminada en el visualizador. Desactive dicha indicación presionando ■ en la sección de discos compactos.

Consejo

Si desea localizar una canción cuyo número sea superior a 10, presione >10 en primer lugar y, a continuación, las teclas numéricas correspondientes.

Ejemplo:

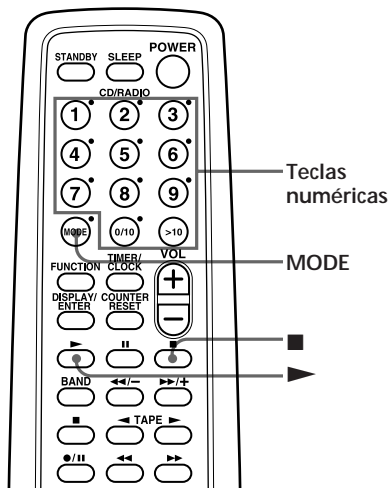
Para reproducir la canción número 23, presione >10 en primer lugar y, a continuación, 2 y 3.

Para localizar	Presione
directamente una canción específica	la tecla numérica de la canción.
un punto mientras escucha el sonido	▶▶/+(hacia delante) o ◀◀/- (hacia atrás) durante la reproducción y manténgala presionada hasta encontrar el punto. Si utiliza las teclas del reproductor, emplee ◀◀/▶▶.
un punto mientras observa el visualizador	▶▶/+(hacia delante) o ◀◀/- (hacia atrás) en el modo de pausa y manténgala presionada hasta encontrar el punto. Si utiliza las teclas del reproductor, emplee ◀◀/▶▶.

Reproducción repetida de canciones

(Reproducción repetida)

Es posible reproducir canciones de forma repetida en los modos de reproducción normal, aleatoria o de programa (consulte las páginas 15 - 16).



Nota

Cuando repita una sola canción o todas, asegúrese de que la indicación "PGM" o "SHUF REP" no está iluminada en el visualizador. Si alguna de ellas se encuentra iluminada, presione ■ en la sección de discos compactos para desactivarla.

- 1 Presione ■ en la sección de discos compactos. El visualizador muestra "Cd".
- 2 Presione MODE hasta que el modo de repetición deseado aparezca en el visualizador.

Para repetir	Seleccione
una sola canción	REP1
todas las canciones	REP ALL
canciones en orden aleatorio	SHUF REP
canciones programadas	PGM REP y, a continuación, programe las canciones (consulte el paso 3 de la página 15).

- 3 Realice cualquiera de las siguientes operaciones para iniciar la reproducción repetida:
 - Si ha seleccionado REP1, seleccione la canción presionando la tecla numérica.
 - Si ha seleccionado REP ALL, SHUF REP o PGM REP, presione ►.

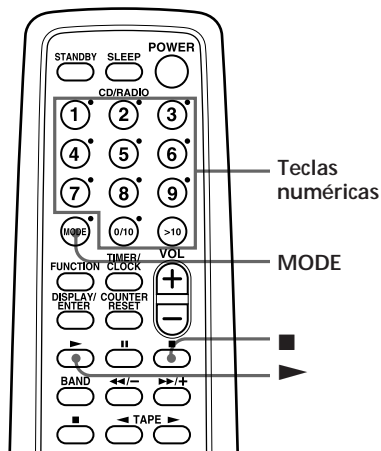
Para cancelar la reproducción repetida

Presione MODE hasta que "REP" desaparezca del visualizador.

Creación de su propio programa

(Reproducción de programa)

Es posible crear un programa con un máximo de 20 canciones en el orden que desee reproducirlas.



Consejos

- Para crear su propio programa en el reproductor seleccionando la canción que desee mientras escucha el CD, realice lo siguiente:
 - 1 Presione ► en la sección de discos compactos para iniciar la reproducción.
 - 2 Presione PGM SET / AUTO PRESET .
“PGM” parpadea en el visualizador.
 - 3 Presione ◀◀ / ▶▶ para seleccionar la canción que desee programar, y presione DISPLAY/ENTER / MEM. Repita este paso.
 - 4 Presione ■.
 - 5 Presione ► para iniciar la reproducción de programa.

Nota

Si programa una canción de un CD que contenga más de 21 canciones:

Si programa una canción cuyo número sea superior a 21, aparecerá “- :-” en lugar del tiempo total programado.

- 1 Presione ■ en la sección de discos compactos.
“Cd” aparece en el visualizador.
- 2 Presione MODE hasta que “PGM” aparezca en el visualizador.
- 3 Presione las teclas numéricas correspondientes a las canciones que desee programar en el orden que desee.



- 4 Presione ► para iniciar la reproducción de programa.

continuación

Creación de su propio programa (Reproducción de programa) (continuación)

Consejos

- Es posible volver a reproducir el mismo programa, ya que éste queda almacenado en la memoria hasta abrir el compartimiento de discos.
- Puede grabar su propio programa. Una vez creado éste, inserte una cinta virgen en el compartimiento de cintas y presione ●/■ y ► (o ◀) para iniciar la grabación.

Para cancelar la reproducción de programa

Presione MODE hasta que "PGM" desaparezca del visualizador.

Para comprobar el orden de las canciones antes de la reproducción

Presione ►► en el reproductor.

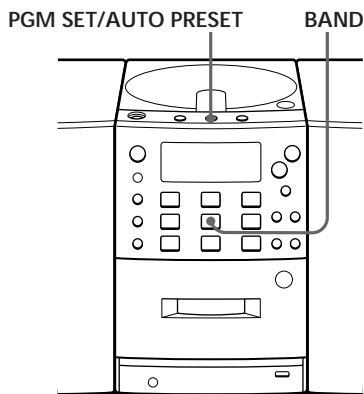
Cada vez que presione la tecla, el número de canción aparece en el orden programado.

Para cambiar el programa actual

Presione ■ una vez si el CD está parado, y dos veces si está reproduciéndose. El programa actual se borrará. A continuación, cree uno nuevo siguiendo el procedimiento de programación.

Programación de emisoras de radio

Es posible almacenar emisoras de radio en la memoria del reproductor. Puede programar un máximo de 20 emisoras, 10 para cada banda (FM o AM) en cualquier orden.



- 1** Presione BAND hasta que el visualizador muestre la banda que desee.
- 2** Presione PGM SET/AUTO PRESET hasta que aparezca "AUTO".

Las emisoras se almacenan en la memoria a partir de las frecuencias inferiores, a menos que alguna emisora sea de señal débil.

Si no es posible programar una emisora automáticamente

Es necesario programar manualmente las emisoras de señal débil. Si desea sustituir una emisora programada por otra nueva, realice lo siguiente:

- 1** Presione BAND hasta que aparezca en el visualizador la banda que desee.
- 2** Sintonice la emisora que desee.
- 3** En el mando a distancia, mantenga presionadas durante unos 2 segundos las teclas numéricas en los que desee almacenar la nueva emisora.

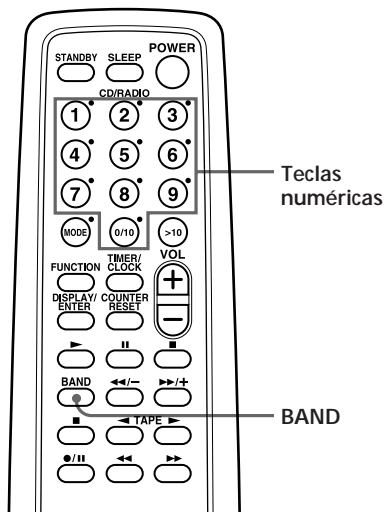
En el reproductor:

Presione DISPLAY/ENTER/MEM durante unos 2 segundos hasta que "PRESET" parpadee. Seleccione el número de programación en el que desee almacenar la nueva emisora presionando PRESET +/-, y presione DISPLAY/ENTER/MEM.

La nueva emisora sustituye a la anterior.

Sintonización de emisoras de radio programadas

Una vez programadas las emisoras, emplee las teclas numéricas para sintonizar sus emisoras preferidas.



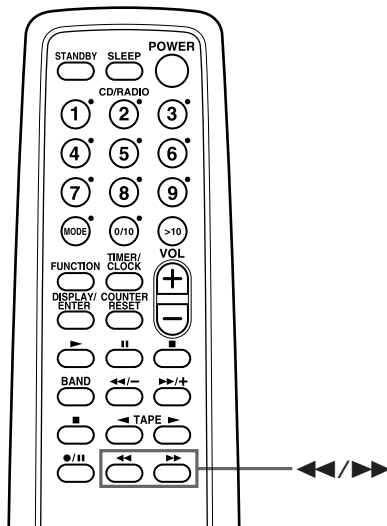
Consejo

Es posible sintonizar con el reproductor emisoras programadas. Emplee PRESET +/- en lugar de las teclas numéricas.

- 1 Presione BAND para seleccionar la banda.
- 2 Presione las teclas numéricas para sintonizar una emisora almacenada.

Localización del principio de una canción

El reproductor identifica el punto de inicio de las canciones mediante la detección de las pausas entre las mismas.



Notas

- Si una canción presenta un pasaje con sonido de poca intensidad, como "pianissimo", de algunos segundos, es posible que el reproductor interprete el pasaje como el principio de la siguiente canción.
- Si presione ►► o ◀◀ y la canción no presenta sonido, esta función no se activará correctamente.
- Para localizar correctamente el principio de una canción, debe haber una pausa de 4 segundos aproximadamente.

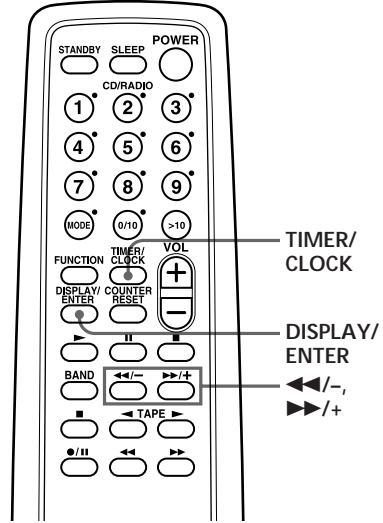
Presione ►► o ◀◀ mientras reproduce una cinta.

Cara de reproducción	Principio de la canción siguiente	Principio de la canción actual
Cara frontal (►)	►►	◀◀
Cara inversa (◀)	◀◀	►►

La cinta se rebobinará hasta el principio de la canción siguiente o actual y la reproducción se iniciará automáticamente.

Ajuste del reloj

La indicación “AM12:00” aparece en el visualizador hasta que se ajuste el reloj. “:” parpadea mientras el reloj funciona.



Consejo

El sistema de visualización de la hora es el siguiente:
Sistema de 12 horas

Conecte los sistemas antes de comenzar (consulte la página 26.)

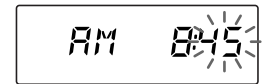
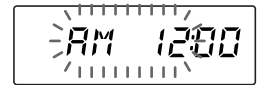
1 Presione y mantenga presionada **TIMER/CLOCK** durante unos dos segundos hasta que el dígito de la hora parpadee.

La indicación “AM” o “PM” también parpadea.

2 Ajuste el reloj.

① Presione ←/− o →/+ para ajustar la hora y presione **DISPLAY/ENTER**.

② Presione ←/− o →/+ para ajustar los minutos.

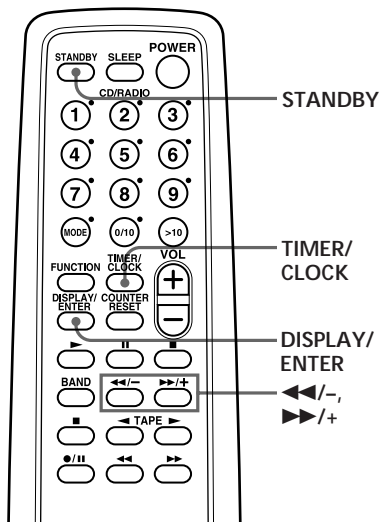


3 Presione **DISPLAY/ENTER**.

“:” parpadea y el reloj se pone en funcionamiento a partir de 00 segundos.

Activación automática de la unidad

Es posible programar la hora de activación de la unidad para despertarse con música o con la radio. Asegúrese de ajustar el reloj (Consulte “Ajuste del reloj” en la página 20).



Temporizador

Nota

No es posible programar el temporizador de activación automática y el de grabación (página 24) a la misma hora.

Antes de comenzar, compruebe que la indicación \ominus (reloj) no está iluminada en el visualizador. En caso contrario, presione STANDBY.

1 Prepare la fuente musical que desee reproducir.

Fuente	Realice lo siguiente
CD	Inserte un CD.
TAPE	Inserte una cinta.
RADIO	Sintonice una emisora.
LINE	Encienda el equipo conectado a LINE IN.

2 Presione TIMER/CLOCK para que aparezca la indicación \ominus .

Realice las siguientes operaciones consultando el visualizador.

3 Presione $\ll/ -$ o $\gg/ +$ hasta que “PLAY” aparezca en el visualizador y presione DISPLAY/ENTER.

4 Presione $\ll/ -$, $\gg/ +$ hasta que el visualizador muestre la fuente musical (“Cd”, “TAPE”, “RAdiO” o “LINE”) que desee reproducir, y presione DISPLAY/ENTER.

continuación

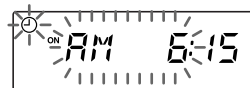
Activación automática de la unidad (continuación)

Consejos

- El visualizador no se ilumina mientras el temporizador de activación se encuentre en funcionamiento aunque la alimentación esté activada.
- Puede hacer que el reproductor se encienda al siguiente día a la misma hora. Para ello, basta pulsar STANDBY hasta que la indicación ☺ aparezca en el visualizador. Los ajustes definidos se conservan hasta que vuelva a ajustarlos.

5 Ajuste el temporizador a la hora y los minutos a los que desee activar la música.

- ① Presione ◀◀/- o ▶▶/+ para ajustar la hora y presione DISPLAY/ENTER.



- ② Presione ◀◀/- o ▶▶/+ para ajustar los minutos y presione DISPLAY/ENTER.

6 Ajuste el temporizador a la hora y los minutos a los que desee desactivar la música. (Realice el mismo procedimiento que en el paso 5).

7 Presione ◀◀/- o ▶▶/+ para ajustar el volumen que desee, y presione DISPLAY/ENTER.

8 Presione STANDBY.

La indicación ☺ se ilumina y la alimentación se desactiva.

A la hora programada, la alimentación se activará y la música aparecerá. A continuación, la música desaparecerá y la alimentación se desactivará a la hora programada; a continuación, el reproductor entrará en el modo de espera.

Para comprobar o modificar el momento de inicio de la reproducción

Presione TIMER/CLOCK y, a continuación, DISPLAY/ENTER. Cada vez que presione DISPLAY/ENTER, se iluminará un ajuste almacenado. Si es necesario, modifique el ajuste cuando se ilumine. Una vez finalizada la comprobación, presione TIMER/CLOCK.

Para emplear el reproductor antes del inicio de una reproducción con temporizador

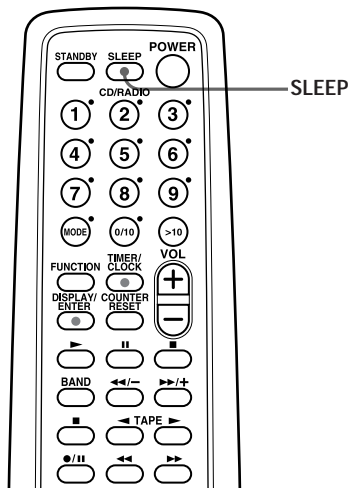
Si activa el reproductor, puede emplearlo con normalidad. En el caso de la radio, si escucha una emisora diferente de la sintonizada en el paso 1 de la página 21, escuchará esa emisora a la hora programada. Desactive el reproductor antes de la hora programada.

Para detener la reproducción

Desactive la alimentación.

Desactivación automática de la unidad

Es posible programar el reproductor para que se desactive automáticamente transcurridos 10, 20, 30, 60, 90 o 120 minutos. De esta forma, puede quedarse dormido escuchando música.



Consejos

- El visualizador no se ilumina atenúa mientras el temporizador de desactivación automática está en funcionamiento.
- Es posible combinar el temporizador de activación automática con el de desactivación. Ajuste en primer lugar el temporizador de activación (consulte la página 21), active la alimentación y, a continuación, ajuste el temporizador de desactivación.
- Es posible preparar músicas diferentes para el temporizador de activación y para el de desactivación. No obstante, no es posible almacenar emisoras diferentes.
- Es posible programar niveles de volumen diferentes para el temporizador de activación y para el de desactivación. Por ejemplo, puede dormirse con un nivel más bajo y despertarse con otro más alto.

- 1 Reproduzca la fuente musical que desee.
- 2 Presione SLEEP para que aparezca "SLEEP".
- 3 Presione SLEEP y seleccione los minutos para que el reproductor se desactive automáticamente.

Cada vez que presione la tecla, la indicación cambia de la siguiente forma:

"10" → "20" → "30" →
"60" → "90" → "120" →
"sin indicación".



Si transcurren 4 segundos después de presionar SLEEP, los minutos que aparecen en el visualizador se almacenan en la memoria.

Una vez transcurrido el espacio de tiempo programado, la música desaparecerá y el reproductor se desactivará automáticamente.

Para cancelar la función de desactivación automática

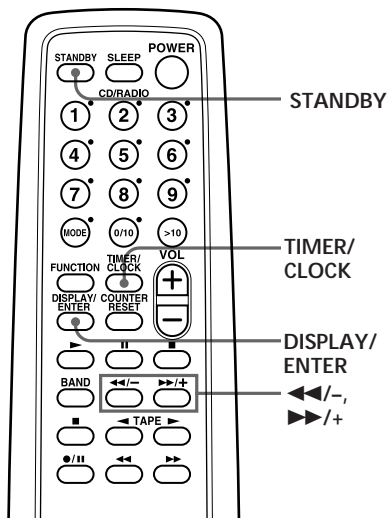
Presione SLEEP para que la indicación "SLEEP" desaparezca.

Para modificar el espacio de tiempo programado

Vuelva a realizar los pasos 2 y 3.

Grabación con temporizador de programas de radio

Es posible ajustar el temporizador para grabar programas de radio a una hora determinada. También es posible grabar con el temporizador el sonido del componente conectado a la toma LINE IN. Compruebe que ha ajustado el reloj (consulte “Ajuste del reloj” en la página 20).



Nota

No es posible programar el temporizador de grabación y el de activación automática a la misma hora (página 21).

Consejo

Si recibe un programa de AM en el paso 1, presione ●/|| para comprobar si se escucha ruido. Si es así, presione PLAY MODE/MONO/ST/ISS en el reproductor para seleccionar la posición en la que el ruido disminuya en mayor medida.

Antes de comenzar, compruebe que la indicación ☹ (reloj) no está iluminada en el visualizador. En caso contrario, presione STANDBY.

1 Sintonice la emisora e inserte un cassette para realizar la grabación.

2 Presione DIR MODE en el reproductor para seleccionar el sentido de la cinta.

	Visualizador
Una cara	⇌
Ambas caras	↔

3 Presione TIMER/CLOCK para que aparezca la indicación ☹.

Realice las siguientes operaciones consultando el visualizador.

4 Presione ◀◀/- o ▶▶/+ hasta que “REC” aparezca en el visualizador, y presione DISPLAY/ENTER.

5 Presione ◀◀/- o ▶▶/+ hasta que “RADIO” aparezca en el visualizador, y presione DISPLAY/ENTER.

Al grabar el sonido del componente conectado a la toma LINE IN, presione ◀◀/- o ▶▶/+ para que aparezca “LINE”, y presione DISPLAY/ENTER.

Nota

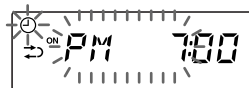
Para cambiar la cara de grabación de la cinta de la cara inversa (◀) a la frontal (▶), presione STANDBY para que la indicación ⊕ desaparezca y vuelva a presionar STANDBY.

Consejos

- Los ajustes programados se conservan hasta que vuelva a definirlos.
- Si selecciona la grabación de las dos caras, dicha grabación se detendrá una vez grabadas las dos caras. De esta forma, se evitan grabaciones accidentales.
- El visualizador no se ilumina mientras el temporizador de grabación automática está en funcionamiento.

6 Programe el temporizador a la hora y los minutos a los que desee iniciar la grabación.

- ① Presione ◀◀/- o ▶▶/+ para ajustar la hora y presione DISPLAY/ENTER.



- ② Presione ◀◀/- o ▶▶/+ para ajustar los minutos y presione DISPLAY/ENTER.

7 Ajuste el temporizador a la hora y los minutos a los que desee detener la grabación. (Realice el mismo procedimiento que en el paso 6.)

8 Presione ◀◀/- o ▶▶/+ para ajustar el volumen que desee, y presione DISPLAY/ENTER.

9 Presione STANDBY.

La alimentación se desactiva. El visualizador muestra la indicación ⊕ y la cara de grabación de la cinta (frontal (▶)).

La alimentación se activará y la grabación se iniciará a la hora programada. A continuación, la alimentación se desactivará a la hora programada y el reproductor entrará en el modo de espera.

Para comprobar o modificar el momento de inicio de la grabación

Presione TIMER/CLOCK y, a continuación, DISPLAY/ENTER. Cada vez que presione DISPLAY/ENTER, se iluminará un ajuste almacenado. Si es necesario, modifique el ajuste cuando se ilumine. Una vez finalizada la comprobación, presione TIMER/CLOCK.

Para escuchar la radio, etc., antes del inicio de la grabación con temporizador

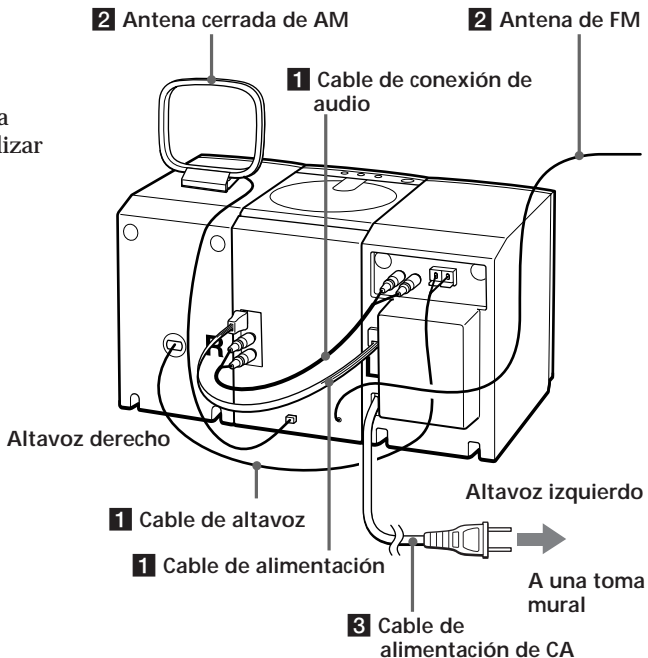
Si activa el reproductor, puede emplearlo con normalidad. Antes de la hora programada, sintonice la emisora que desee grabar y desactive la alimentación.

Para detener la grabación con temporizador

Desactive la alimentación.

Conexión del sistema

Asegúrese de desactivar la alimentación antes de realizar las conexiones.



Nota

Conecte el altavoz derecho de esta unidad sólo a los terminales de altavoz del altavoz izquierdo. Si conecta otro tipo de altavoces o equipo, pueden producirse fallos de funcionamiento.

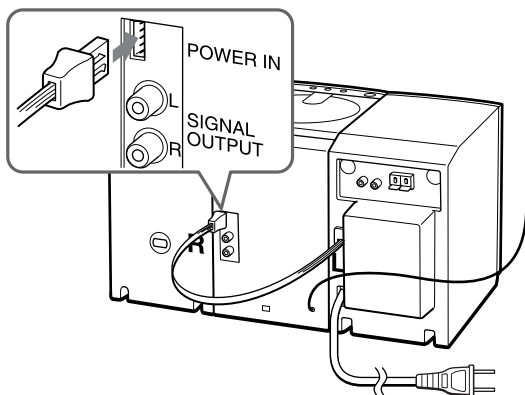
Consejo

Sólo PMC-D307:

Esta unidad se suministra con 8 toques deslizantes redondos de 10 mm de diámetro. Fije uno debajo de cada una de las cuatro esquinas del altavoz para evitar que éste se mueva cuando esté expuesto a vibraciones ligeras, etc.

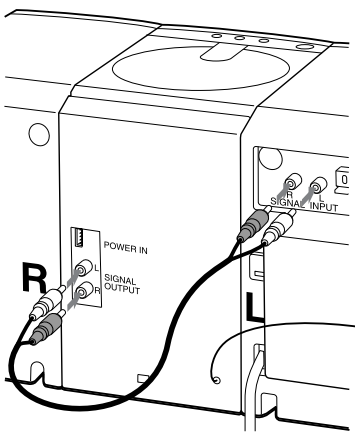
1 Conexión de los altavoces

- 1 Conecte el cable de alimentación del altavoz izquierdo a la toma POWER IN del reproductor.



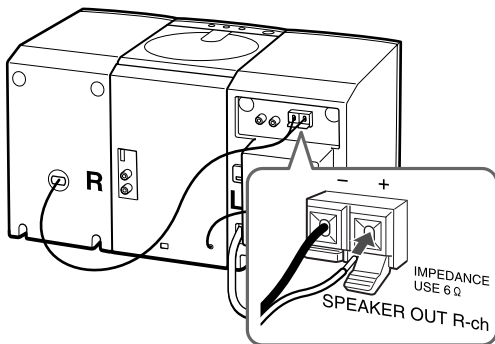
- 2** Conecte el cable de conexión de audio (suministrado) a las tomas SIGNAL OUTPUT del reproductor y a las tomas SIGNAL INPUT del altavoz izquierdo.

Conecte los enchufes blancos a las tomas L (izquierda) y los rojos a las tomas R (derecha).



- 3** Conecte el cable del altavoz del altavoz derecho a los terminales SPEAKER OUT del altavoz izquierdo.

Conecte el cable rojo al terminal positivo (+), y el negro al negativo (-).



continuación

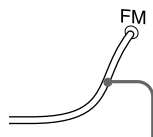
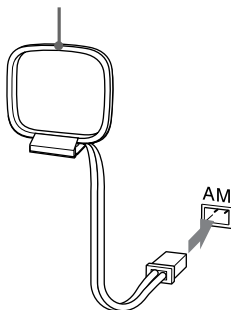
Conexión del sistema (continuación)

Nota

Mantenga las antenas lo más alejadas posible de los cables de altavoz y de otros cables de conexión. En caso contrario, es posible que se produzca ruido.

2 Conexión de las antenas

Antena cerrada de AM*
(suministrada)

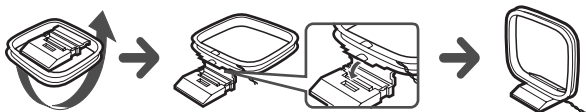


Antena de FM**
(suministrada)

* Reoriente la antena para mejorar la recepción de la emisión.

** Mantenga la antena en posición horizontal en la medida de lo posible.

Instalación de la antena cerrada de AM



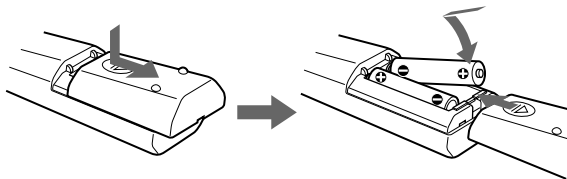
Consejo

La calidad de sonido puede cambiar en función de la polaridad del enchufe. Cambie el sentido de inserción del enchufe y compruebe la calidad de sonido.

3 Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación de CA a la toma mural.

4 Inserción de las pilas en el control remoto



Inserte dos pilas tamaño AA (R6) (no suministradas)

Sustitución de las pilas

Con un uso normal, la duración de las pilas es de seis meses aproximadamente. Cuando no pueda emplear el reproductor con el control remoto, sustituya todas las pilas por otras nuevas.

Conexión de componentes opcionales

Es posible disfrutar del sonido procedente de una videogradora o de una reproductora o grabadora de minidiscos mediante los altavoces de esta unidad.

Asegúrese de desactivar la alimentación de cada componente antes de realizar las conexiones.

Para más información, consulte el manual de instrucciones del componente que vaya a conectar.

Nota

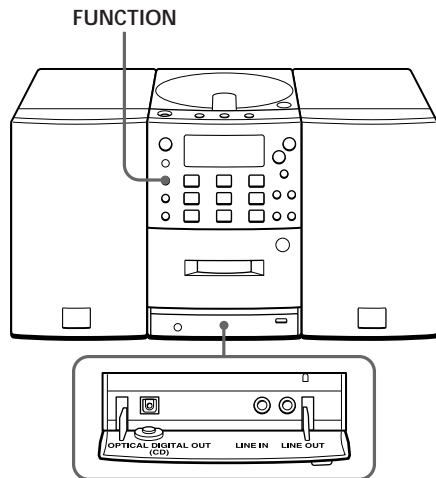
Conecte firmemente los cables para evitar fallos de funcionamiento.

Consejo

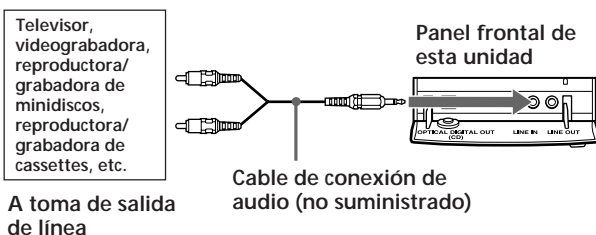
Es posible grabar el sonido del componente conectado. Inserte un cassette, y pulse ► en el reproductor de cintas mientras mantiene pulsado ●/II.

Consejo

También es posible grabar el sonido de este reproductor con otra grabadora de cassettes; para ello, conecte ésta a la toma LINE OUT de este reproductor.

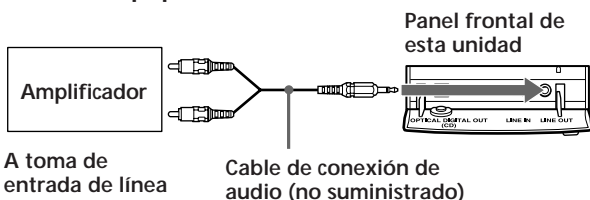


Recepción del sonido de un televisor, videogradora y reproductora/grabadora de minidiscos



Una vez finalizadas las conexiones, encienda el reproductor y presione FUNCTION para que "LINE" aparezca en el visor.

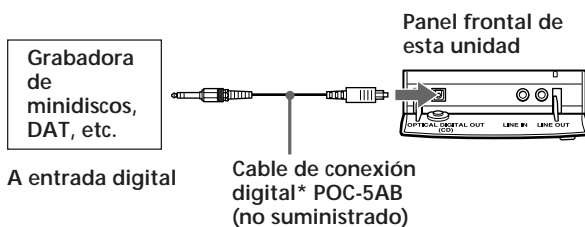
Recepción del sonido mediante los altavoces de otro equipo de audio



Notas

- Mientras "Cd" se encuentre en el visualizador, la toma de salida óptica digital estará en funcionamiento y la toma se iluminará aunque el CD se encuentre en el modo de parada.
- Si reproduce un CD-ROM que no sea de audio, es posible que se produzca ruido.

Grabación de un CD en una grabadora de minidiscos y DAT



Una vez finalizadas las conexiones, active la alimentación e inicie la grabación.

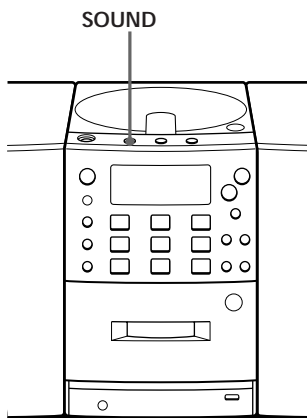
- * Seleccione el cable de conexión dependiendo del tipo de toma de entrada digital de la grabadora que vaya a conectar. Para más información, consulte el manual de instrucciones del componente que vaya a conectar. La toma OPTICAL DIGITAL OUT (CD) de esta unidad es de forma cuadrada.

Tipo de toma del componente que va a conectar	Número de modelo del cable de conexión
Minienchufe óptico (Walkman de minidiscos, etc.)	POC-5AB
Conector tipo L de 7 pines (Walkman tipo DAT, etc.)	POC-DA12P
Conector óptico de forma cuadrada (Grabadora de minidiscos, grabadora DAT, etc.)	POC-10A

Selección del énfasis de sonido

(Modo de sonido/MEGA BASS)

Es posible ajustar el énfasis del sonido que escuche.



Selección de las características de sonido

Presione SOUND para seleccionar el énfasis de sonido que desee.

Seleccione	Para obtener
<p>MEGA BASS SOUND</p>	<p>sonidos potentes y nítidos, enfatización del audio de gama baja y alta. "MEGA BASS" aparece en el visualizador.</p>
<p>SOUND</p>	<p>sonidos brillantes y ligeros, enfatización del audio de gama alta y media.</p>
<p>SOUND</p>	<p>presencia del sonido vocal, enfatización del audio de gama media.</p>
<p>MEGA BASS SOUND</p>	<p>sonidos de percusión, enfatización de los graves. "MEGA BASS" aparece en el visualizador.</p>
	<p>toda la gama dinámica musical, como música clásica.</p>

Precauciones

Seguridad

- No intente desmontar el aparato, ya que el haz láser empleado en la sección del reproductor de discos compactos es perjudicial para los ojos. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.
- Si dentro de la unidad cae algún objeto sólido o líquido, desenchúfela y haga que personal especializado la revise antes de volver a utilizarla.

Fuentes de alimentación

- Para utilizar CA, utilice el cable de alimentación de CA suministrado; no emplee ningún otro tipo de cable.
- El reproductor no estará desconectado de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectado a la toma mural, aunque haya desactivado el propio reproductor.
- Cuando no vaya a emplear la unidad durante mucho tiempo, desenchúfela de la toma de la red.
- Si no va a utilizar las pilas, extráigalas para evitar posibles daños causados por fugas o corrosión.
- La placa de identificación que indica la tensión de funcionamiento, consumo de energía, etc., está situada en la parte posterior del altavoz izquierdo.

Ubicación

- No deje el reproductor cerca de fuentes térmicas, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No coloque el reproductor en lugares inclinados o inestables.
- No coloque nada a una distancia inferior a 10 mm de los lados de la unidad. Los orificios de ventilación no deben obstruirse para que el reproductor funcione correctamente y prolongar la duración de sus componentes.
- Si deja el reproductor en un automóvil aparcado al sol, asegúrese de elegir un lugar dentro del mismo donde la unidad no quede expuesta a los rayos directos del sol.
- Ya que los altavoces emplean un imán intenso, mantenga alejadas del reproductor tarjetas de crédito provistas de codificación magnética y relojes de cuerda para evitar posibles daños producidos por el imán.
- Cuando transporte el reproductor, no agarre la tapa del compartimiento de discos. Si lo hace, dicha tapa puede abrirse y el reproductor podría caerse.

continuación

Precauciones (continuación)

Funcionamiento

- Si traslada el reproductor directamente de un lugar frío a otro cálido, o si lo instala en una sala muy húmeda, puede condensarse humedad en las lentes del interior de la sección del reproductor de discos compactos. Si esto ocurre, la unidad no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el CD y espere una hora aproximadamente hasta que se evapore la humedad.
- Si no ha utilizado el reproductor durante mucho tiempo, ajústelo en el modo de reproducción para calentarlo durante unos minutos antes de insertar un cassette.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema en relación con el reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

Notas sobre los discos compactos

- Antes de la reproducción, limpie el CD con un paño de limpieza desde el centro hacia los bordes.



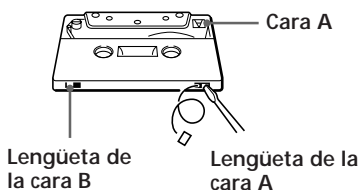
- No emplee disolventes como bencina, diluyentes, limpiadores disponibles en las tiendas del ramo ni aerosoles antiestáticos destinados a discos de vinilo.

- No exponga el CD a la luz solar directa ni a fuentes térmicas como conductos de aire caliente, ni lo deje en un automóvil aparcado a la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en el interior.
- No adhiera papeles ni adhesivos sobre el CD, ni arañe su superficie.
- Después de la reproducción, guarde el CD en su caja.

Si el CD presenta arañazos, suciedad o huellas dactilares, pueden producirse errores de lectura.

Notas sobre los cassettes

- Rompa la lengüeta del cassette de la cara A o B para evitar grabaciones accidentales. Si desea volver a grabar en la cinta, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva.



- Para grabar en una cinta cuya lengüeta esté rota, cubra el orificio de lengüeta correspondiente a la cara A o B con cinta adhesiva.
- No se recomienda el uso de cassettes con tiempo de reproducción superior a 90 minutos, excepto para grabaciones o reproducciones largas y continuas.

Solución de problemas

	Problema	Solución
Generales	Ausencia de sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Presione POWER para activar el reproductor. • Conecte con firmeza el cable de alimentación de CA a una toma mural. • Conecte el cable de alimentación a la toma POWER IN del reproductor (página 26). • Conecte correctamente el cable de conexión de audio (página 27). • Ajuste el volumen. • Desenchufe los auriculares cuando escuche mediante los altavoces.
	“no disc” se ilumina en el visualizador aunque haya un CD insertado.	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba.
Reproductor de discos compactos	El CD no se reproduce.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el compartimento de discos está cerrado. • Coloque el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba. • Limpie el CD. • Extraiga el CD y deje abierto el compartimento de discos durante una hora aproximadamente hasta que la condensación de humedad se seque. • Presione ■ en la sección de discos compactos para cambiar la función del reproductor a “Cd”.
	El sonido desaparece.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca el volumen. • Limpie el CD, o sustitúyalo si está seriamente dañado. • Sitúe el reproductor en un lugar sin vibraciones.
Radio	El sonido es débil o de mala calidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Aleje el reproductor del televisor. • Si emplea el control remoto mientras escucha la banda de radio de AM, es posible que se oiga ruido. Esto es inevitable.
	El sonido no es estéreo.	<ul style="list-style-type: none"> • Presione PLAY MODE/MONO/ST/ISS en el reproductor hasta que aparezca “STEREO”.
	La imagen del televisor es inestable.	<ul style="list-style-type: none"> • Si escucha un programa de FM cerca del televisor con una antena interior, aleje el reproductor del televisor.

continuación

Solución de problemas (continuación)

	Problema	Solución
Reproductor de cintas	La cinta no se mueve al presionar una tecla de funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre con firmeza el compartimiento de cassettes.
	La tecla ●/■ no funciona/La cinta no se reproduce.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cassette dispone de lengüeta de seguridad. • Presione ■ en la sección de cintas para cambiar la función del reproductor a "TAPE".
	La cinta no se borra por completo.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie las cabezas borradoras (consulte la página 38).
	La cinta no se graba.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que ha insertado la cinta correctamente. • Compruebe que el cassette dispone de lengüeta de seguridad.
	El sonido es débil o de mala calidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie las cabezas, los rodillos de apriete y los cabrestantes (consulte la página 38). • Desmagnetice las cabezas con un desmagnetizador (consulte la página 38).
	El reproductor de cintas no introduce el modo de pausa durante la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> • El reproductor de cintas introduce el modo de pausa sólo durante la grabación.
Temporizador	El sonido se distorsiona.	<ul style="list-style-type: none"> • Está utilizando una cinta TYPE II (posición alta) o TYPE IV (metal). Emplee sólo cintas TYPE I (normal).
	El temporizador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la hora del reloj es correcta. • Compruebe si se ha producido un corte de suministro de CA. • Cerciórese de que la cinta no se ha bobinado hasta el final. • Compruebe que el visualizador muestra la indicación ☺ (reloj).

	Problema	Solución
Control remoto	El control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya todas las pilas del control remoto por otras nuevas, en caso de estar casi agotadas. • Cerciórese de orientar el control remoto hacia el sensor remoto del reproductor. • Retire todos los obstáculos entre el control remoto y el reproductor. • Compruebe que el sensor remoto no está expuesto a iluminación intensa, como la luz solar directa o lámparas fluorescentes. • Acérquese al reproductor cuando emplee el control remoto.

Si después de intentar las soluciones propuestas el problema no se soluciona, desenchufe el cable de alimentación de CA. Una vez desaparezcan todas las indicaciones del visualizador, vuelva a enchufar el cable de alimentación de CA. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

Mantenimiento

Limpeza de la lente

Si la lente se ensucia, puede producirse pérdida de sonido durante la reproducción de un CD. Limpiela con un soplador disponible en las tiendas del ramo.

Limpeza de las cabezas y recorrido de cinta

Limpe las cabezas, los rodillos de apriete y los cabrestantes con un bastoncillo ligeramente humedecido con un líquido limpiador o alcohol cada 10 horas de uso para obtener una calidad óptima de reproducción y grabación. No obstante, para conseguir grabaciones con la mayor calidad posible, se recomienda limpiar todas las superficies del recorrido de cinta antes de cada grabación.

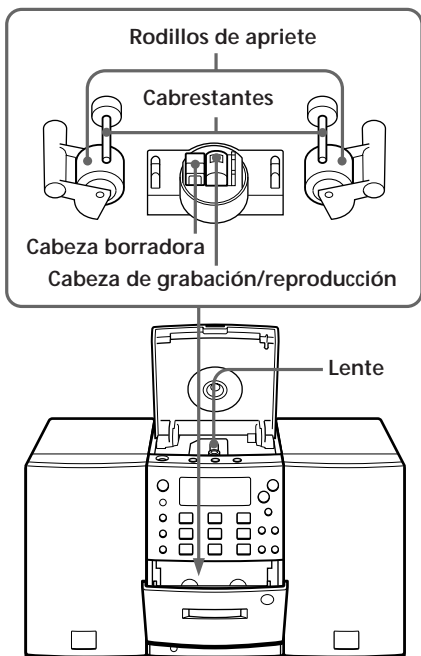
Una vez realizada la limpieza, no inserte la cinta hasta que todos los componentes estén completamente secos.

Desmagnetización de las cabezas de cinta

Después de 20 a 30 horas de uso, se acumula una gran cantidad de magnetismo residual en las cabezas de cinta, lo cual produce pérdida de sonido de alta frecuencia y siseo. Por tanto, deben desmagnetizarse las cabezas y todos los componentes metálicos del recorrido de cinta con un desmagnetizador de cabezas de cinta disponible en las tiendas del ramo.

Limpeza del exterior

Limpe el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.



Especificaciones

Sección del reproductor de discos compactos

Sistema

Audiodigital de discos compactos

Propiedades del diodo láser

Material: GaAlAs

Longitud de onda: 780 nm

Duración de emisión: continua

Salida de láser: inferior a 44,6 μ W (Esta salida es el valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie de lente del bloque captador óptico con una apertura de 7 mm.)

Velocidad del eje

200 r/min (rpm) a 500 r/min (rpm) (CLV)

Número de canales

2

Respuesta de frecuencia

20 - 20.000 Hz $\pm 1/-2,5$ dB

Fluctuación y trémolo

Por debajo del límite medible

Sección de la radio

Gama de frecuencias

FM: 87,6 - 108 MHz

AM: 531 - 1.602 kHz (Modelo australiano)

530 - 1.710 kHz (Otros modelos)

Antenas

FM: Antena de cable de FM

AM: Terminales antena exterior

Sección de cassettes

Sistema de grabación

4 pistas, 2 canales estéreo

Tiempo de bobinado rápido

Aprox. 130s (seg.) con cassettes Sony C-60

Respuesta de frecuencia

TYPE I (normal): 40 - 15.000 Hz

Generales

Altavoz

Gama completa: 8 cm de diámetro, 6,0 ohmios, tipo cónico x 2

Entrada

Toma LINE IN (minitoma estéreo)

Nivel de entrada mínima 250 mV

Salidas

Toma de auriculares (minitoma estéreo)

Para auriculares de 16 - 68 ohmios de impedancia

Toma LINE OUT (minitoma estéreo)

Nivel de salida nominal de 440 mV con una impedancia de carga de 47 kiloohmios

Salida digital óptica (conector de salida óptico)

Longitud de onda: 630 - 690 nm

Salida de potencia (Modelo para EE. UU. excluido)

10 W + 10 W (a 6,0 ohmios, 10% de distorsión armónica)

Requisitos de alimentación

Sistema de componentes personal:

230 V CA, 50 Hz (Modelo australiano)

120 V CA, 60 Hz (Otros modelos)

Control remote:

3 V CC, 2 pilas de tamaño AA (R6)

Consumo de energía

35 W CA

Dimensiones (incluidas partes salientes)

PMC-D305

Reproductor: aprox. 130 \times 211 \times 200 mm (an/al/prf)

Altavoz izquierdo: aprox. 125 \times 210 \times 234 mm (an/al/prf)

Altavoz derecho: aprox. 125 \times 210 \times 200 mm (an/al/prf)

PMC-D307

Reproductor: aprox. 130 \times 211 \times 200 mm (an/al/prf)

Altavoz izquierdo: aprox. 130 \times 210 \times 235 mm (an/al/prf)

Altavoz derecho: aprox. 130 \times 210 \times 200 mm (an/al/prf)

Masa

PMC-D305

Reproductor: aprox. 1,7 kg

Altavoz izquierdo: aprox. 2,8 kg

Altavoz derecho: aprox. 1,1 kg

PMC-D307

Reproductor: aprox. 1,7 kg

Altavoz izquierdo: aprox. 3,2 kg

Altavoz derecho: aprox. 1,6 kg

Accesorios suministrados

Mando a distancia (1)

Antena cerrada de AM (1)

Cable de conexión de audio (1)

Topes deslizantes (8) (sólo PMC-D307)

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Accesorios opcionales

Auriculares Sony, serie MDR

Índice alfabético

A, B

Ajuste del reloj 20

AUTO PRESET 17

C

Conexión

altavoces 26

antenas 28

cable de alimentación
de CA 29

componentes
opcionales 30

sistema 26

Creación de su propio
programa 15

D

Desmagnetización de las
cabezas de cinta 38

E, F

Emisoras de radio

programación 17

sintonización 18

Énfasis de sonido 32

G, H

Grabación

en cintas 10

I, J, K

Instalación 26

L

Limpieza

cabezas y recorrido de
cinta 38

exterior 38

Localización de una
canción específica 13

M, N, O

MEGA BASS 32

Mejora de recepción de
emisiones 7

Modo de sonido 32

P, Q

Pilas para control remoto
29

Programación de
emisoras de radio 17

R

Radiorecepción 6

Reproducción

de CD 4

de cinta 8

emisoras de radio
programadas 18

repetida de canciones
14

Reproducción de
programa 15

Reproducción repetida
14

Reproductor de cintas 19

Reproductor de discos
compactos 12

S

Selección

canciones 5, 13

énfasis de sonido 32

sentido de la cinta 9

Solución de problemas
35

T

Temporizador

Activación automática
de la unidad 21

Desactivación
automática de la
unidad 23

Grabación con
temporizador de
programas de radio 24

U

Uso del visualizador 12

V, W, X, Y, Z

Visualizador 12
